



TAKARA

high performance car accessories



APP Control



**АВТОМОБИЛЬНЫЙ
FM/MP3/USB/SD 1DIN ПЕСИВЕР**

TFP-T60BT R/G/B

max power: 45Wx4

Автомобильный USB/SD проигрыватель TAKARA TFP-T60BT R/G/B

1. Основные технические характеристики, поддерживаемые форматы, комплектация

1.1 Технические характеристики

Напряжение питания.....	14.4В (допуск 11-16В)
Максимальная выходная мощность.....	4x45 Вт
Максимальное напряжение на линейных выходах.....	2В (10 кОм)
Регулировка тембра: НЧ.....	±8 дБ (100 Гц)
Регулировка тембра: ВЧ.....	±8 дБ (10 кГц)
Сопротивление динамика.....	4-8 Ом
Габаритные размеры (ГхШхВ).....	56 x 182 x 53 мм

1.2 Радио

Рабочая частота FM.....	87.5 — 108 МГц
Промежуточная частота.....	10.7 МГц
Шаг настройки.....	100 кГц
Чувствительность.....	12 дБ
Соотношение сигнал/шум.....	>60 дБ
Разделение стереоканалов.....	30 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика.....	30 — 15 000 Гц

2. Поддерживаемые форматы

Устройство совместимо с форматами: MP3 (*.mp3)	
Файловая система.....	FAT16/FAT32
Объём флеш карты USB.....	до 32 Гб
Объём SD-карты.....	до 2Гб
Технология Bluetooth и Bluetooth Calls	поддержка протоколов A2DP, HFP

► **Примечание:** Корректное воспроизведение файлов с переменным битрейтом не гарантируется. Рекомендуется использовать файлы с частотой дискретизации 44.1 кГц и битрейтом 128 кБит/с.

3. Комплектация

1. Автомобильный USB/SD проигрыватель TAKARA TFP-T60BT.....	1 шт.
2. Шахта для установки.....	1 шт.
3. Ключ (опция).....	2 шт.
4. Комплект крепления (опция).....	1 компл.
5. ISO-разъем.....	1 компл.
6. Руководство пользователя.....	1 шт.
7. Индивидуальная упаковка.....	1 шт.

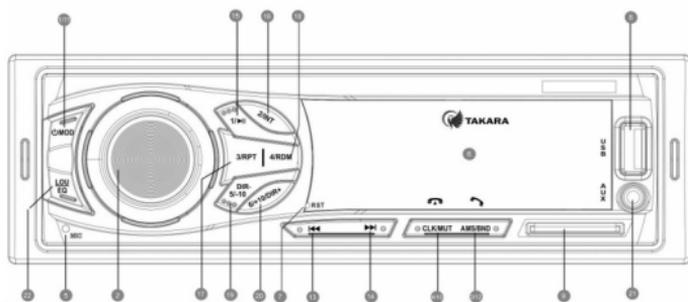
Уважаемые покупатели!

Обратите внимание, что технические характеристики, дизайн и алгоритмы работы устройства могут быть изменены без предварительного уведомления! Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.



4. Основные операции

4.1 Органы управления передней панели



- 1 Кнопка **POW** (Включение (выключения) устройства)
- 2 Ручка **SEL / VOL** (Настройка параметров звука / громкость)
- 3 Кнопка **AMS** /  (Автопрограммирование радиостанций / Приём входящего вызова или повторный набор последнего номера телефона)
- 4 Кнопка **CLK** /  (Кнопка индикации и установки текущего времени / Завершение разговора)
- 5 Встроенный микрофон
- 6 Многофункциональный LCD дисплей
- 7 Кнопка **RST** (Сброс настроек)
- 8 ИК-приемник сигнала
- 9 USB порт , слот для SD карт памяти 
- 10 Кнопка **MUT** (Отключение звука)
- 11 Кнопка **MOD** (Переключение режимов)
- 12 Кнопка **BND** (Выбор радиодиапазона FM1/FM2/FM3)
- 13 Кнопка  (В режиме медиаплеера перейти на предыдущий трек, или автоматический поиск предыдущей радиостанции в режиме радио)
- 14 Кнопка  (В режиме медиаплеера перейти на следующий трек, или автоматический поиск последующей радиостанции в режиме радио)
- 15 Кнопка **1** /  (1я ячейка памяти радиостанции / воспроизведение (пауза))
- 16 Кнопка **2** / **INT** (2я ячейка памяти радиостанции / режим ознакомления)
- 17 Кнопка **3** / **RPT** (3я ячейка памяти радиостанции / режим повтора)
- 18 Кнопка **4** / **RDM** (4я ячейка памяти радиостанции / случайное воспроизведение)
- 19 Кнопка **5** / **-10 / DIR-** (5я ячейка памяти / переход на 10 песен назад, переход на предыдущую папку)
- 20 Кнопка **6** / **+10/ DIR+** (6я ячейка памяти / переход на 10 песен вперед, переход на



следующую папку)

21 Аудиовход **AUX** (разъем miniJack)

22 Кнопка **LOU/EQ** (включение/выключение тонкомпенсации / настройка эквалайзера)

ВНИМАНИЕ! В связи с ограниченным количеством сегментов на экране **6**, некоторые надписи могут отображаться не полностью или с искажением.

4.2 Инициализация устройства (аппаратный сброс)

При первом включении устройства или после замены автомобильного аккумулятора обязательно выполните аппаратный сброс настроек. Для этого нажмите острым предметом кнопку **7** (**RST**) и удержите ее в течение 2 секунд.

4.3 Включение / выключение устройства

Для включения устройства одновременно нажмите кнопку **1** (**POW**). Для выключения настройки нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **1** (**POW**).

4.4 Выбор источника сигнала

Для выбора источника сигнала кратковременно нажимайте кнопку **11** (**MOD**). Выбор осуществляется в следующей последовательности:

RADIO (Радиоприемник) ► **USB** (USB) ► **SD** (Карта памяти) ► **AUX** (Аудиовход)

4.5 Отключение звука / часы

Для выключения звука краткосрочно нажмите кнопку **10** (**MUT**). Повторное нажатие данной кнопке восстанавливает уровень громкости.

Для отображения часов нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **4** (**CLK**). Для настройки часов включите отображение часов и снова краткосрочно нажмите кнопку **4** (**CLK**). На экране **6** мигает отображение часов. Откорректируйте часы вращением ручки **2** (**SEL / VOL**). Для перехода к настройке минут нажмите на ручку **2** (**SEL / VOL**). Корректировка минут производится аналогично.

4.6 Регулировка громкости звука / Дополнительные настройки

Для изменения уровня громкости поворачивайте ручку **2** (**SEL / VOL**) по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для уменьшения.

Кратковременно нажмите ручку **2** (**SEL / VOL**), выберите режим настройки звука (или дополнительные настроек) в следующей последовательности:

«**BS00**» (Низкие частоты) ► «**TE00**» (Высокие частоты) ► «**B00**» (Баланс левый / правый канал) ► «**F00**» (Фейдер перед/зад) ► «**L**» (Тонкомпенсация) ► «**X**» (Эквалайзер) ► «**DH/LOC**» (Прием всех станций / только мощных) ► «**ST**» (Сtereo / Моно) ► (Громкость)

Примечание: Для изменения выбранной настройки вращайте ручку **2** (**SEL / VOL**).

4.7 Регулировка высоких и низких частот

Для регулировки низких частот (**BASS**) перейдите в настройки «**BS00**», вращение ручки **2** (**SEL / VOL**) увеличит или уменьшит уровень от -07 до +07. Для регулировки высоких частот



TAKARA

(TREBLE) перейдите в настройки «TE00», вращение ручки **2** (SEL / VOL) увеличит или уменьшит уровень от -07 до +07 (переход на соответствующую настройку смотрите в разделе 4.6).

4.8 Регулировка баланса (справа/слева), и фейдера (перед/зад)

Для регулировки баланса (слева/справа) перейдите в настройки «B00» и вращением ручки **2** (SEL / VOL) установите необходимый баланс bR1~10 или bL1~10. Для регулировки фейдера (перед/зад) перейдите в настройки «F00» и вращением ручки **2** (SEL / VOL) установите необходимый фейдер tr1~10 или tL1~10 (переход на соответствующую настройку смотрите в разделе 4.6).

4.9 Включение (выключение) режима тонкомпенсации.

Для включения режима тонкомпенсации (LOUD) перейдите в настройки L и вращением ручки **2** (SEL / VOL) включите (ON) или выключите (OFF) режим тонкомпенсации (LOUD).

Примечание: Режим тонкомпенсации представляет собой усиление высоких (TE) и низких (BS) частот звука, с целью компенсации слуховой чувствительности человеческого уха. .

4.10 Переключение фиксированных функций эквалайзера

Для переключения эквалайзера перейдите в настройки X вращением ручки **2** (SEL / VOL) установите необходимый режим из числа запрограммированных вариантов:

CLAS (Классическая музыка) ► POP (Поп музыка) ► ROCK (Рок музыка) ► EQ OFF (Эквалайзер выключен)

Примечание: Настройки высоких (TE) и низких (BS) частот звука доступны только при выключенном эквалайзере (EQ OFF).

4.11 Режим прием всех доступных / только мощных радиостанций

Для включения приема только мощных радиостанций перейдите в настройки «DH/LOC» и вращением ручки **2** (SEL / VOL) включите режим LOC (смотрите раздел 4.6). Для включения приема всех доступных радиостанций включите режим DH.

4.12 Режим приема радиосигнала в стерео или моно формате.

Для приема радиостанций в моно формате перейдите в настройку ST и вращением ручки **2** (SEL / VOL) включите режим MONO (переход на соответствующую настройку смотрите в разделе 4.6). Для приема радиостанций в стерео формате включите режим ST.

Примечание: Моно (MONO) прием может пригодиться, если в стерео (ST) формате станция принимается с перебоями (помехами).

5. Режим радиоприемника

5.1 Переключение радиостанций, переключение радиодиапазонов

Для переключения запрограммированных в память устройства радиостанций используйте кнопки — пресеты **15** - **20** (1 — 6).



5.2 Ручная и автоматическая настройка радиостанций

Для автоматического поиска до ближайшей радиостанции кратковременно нажмите кнопку **13** или **14** (**◀◀** или **▶▶**) соответственно для понижения или повышения частоты.

Для ручного поиска радиочастоты, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **13** или **14** (**◀◀** или **▶▶**). В ручном поиске каждое кратковременное нажатие кнопки **13** или **14** (**◀◀** или **▶▶**) будет переключать частоту диапазона на один шаг (100 кГц), а удержание этих кнопок будет осуществлять изменение частоты, пока удерживается кнопка.

Для записи текущей радиостанции в память устройства, нажмите и удерживайте 2 секунды одну из кнопок - пресетов **15** - **20** (**1 — 6**).

Для автоматического программирования радиостанций в ячейку памяти устройства, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **3** (**AMS**).

Для выбора радиодиапазона кратковременно нажимайте кнопку **12** (**BND**).

Выбор осуществляется в следующей последовательности:

FM1 ▶ FM2 ▶ FM3

6. Режим USB и SD

ВНИМАНИЕ! Не вынимайте USB накопитель из USB порта  или SD карту из слота , если с данного носителя осуществляется воспроизведение. Не соблюдение этого правила может привести к утрате информации или повреждению USB или SD карты.

6.1 Управление воспроизведением в режиме USB и SD

Для приостановления воспроизведения (**PAU**) нажмите кнопку **15** (**1/||**). Повторное нажатие данной кнопки возобновит воспроизведение. Удержание данной кнопки в течение 2 секунд осуществляет переход на предыдущую папку (альбом).

Для перехода к предыдущей или следующей песни нажмите кнопки **13** или **14** (**◀◀** или **▶▶**) соответственно. Удержание данных кнопок включает режим перемотки назад или вперед соответственно.

Для включения режима ознакомления (проигрывание 10 секунд и переход на следующую песню) кратковременно нажмите кнопку **16** (**2/INT**). Повторное кратковременно нажатие этой кнопки выключает режим ознакомления.

Для включения режима повторного воспроизведения текущей песни кратковременно нажмите кнопку **17** (**3/RPT**). Повторное кратковременно нажатие этой кнопки выключает режим повторного воспроизведения.

Для включения режима воспроизведения песен в случайной последовательности, кратковременно нажмите кнопку **18** (**4/RDM**). Повторное кратковременно нажатие этой кнопки выключает режим воспроизведения песен в случайной последовательности.

Для перехода на 10 песен назад или вперед кратковременно нажмите кнопку **19** (**5/-10 / DIR-**) или кнопку **20** (**6 /+10/ DIR+**) соответственно. Для перехода по папкам назад или вперед удерживайте 2 секунды **19** (**5 /-10 / DIR-**) или кнопку **20** (**6 /+10/ DIR+**) соответственно.



7. Аудиовход AUX (подключение внешних аудио устройств)

7.1 Подключение к аудиовходу AUX

Для подключения звукового сигнала внешнего устройства (например, портативного GPS навигатора, MP3 плеера, портативного телевизора и т. п.) подсоедините линейный аудиовход внешнего устройства к разьему 21 (AUX) и включите режим AUX, последовательным краткосрочным нажатием кнопки 11 (MOD).

8. Подключение к мобильному устройству по Bluetooth. Включите ресивер и воспользуйтесь вашим мобильным устройством, оснащенным опцией BT, для поиска CAR-BT. При необходимости после обнаружения введите «0000».

После сопряжения на устройстве будет отображаться соответствующий символ.

9. Функция APP Control (управление со смартфона)

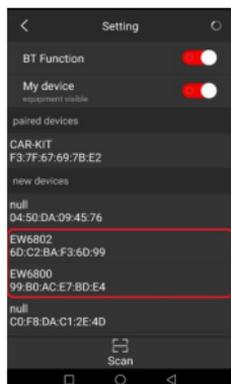
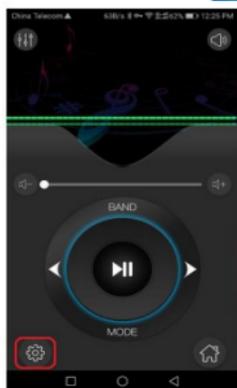
1. Найдите приложение EwayLink в Play Store(для Android) или APP Store(для Iphone)



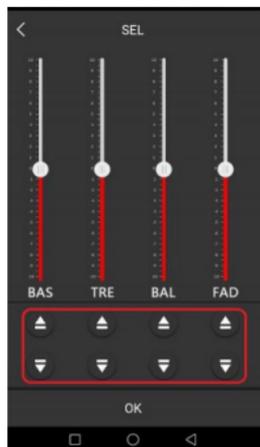
2. Загрузите и установите приложение на смартфон.

3. Подключите по Bluetooth мобильный телефон к автомобильному проигрывателю Такага TFP-370BT

4. Запустите приложение  чтобы начать работу.



Обратите внимание: как только вы запустите приложение, встроенный Bluetooth приемник автоматически соединится с мобильным устройством. Однако, некоторые мобильные телефоны нуждаются в ручном сопряжении. Пользователю нужно коснуться значка  показано на рисунке выше (картинка слева). Нажмите на нее и введите параметры указанные на картинке справа.



Приложение дает следующие возможности:

- самостоятельно настроить эквалайзер 
- включить или выключить звук 
- добавить или убавить громкость 
- переключиться между радиодиапазонами 
- выбрать источник воспроизведения 
- воспроизвести или поставить паузу 
- перейти к предыдущему  или следующему  треку (к предыдущей или следующей радиостанции в режиме FM)

10. Гарантия производителя и срок службы изделия

Производитель устанавливает срок службы изделия 3 года.

Устройство соответствует утвержденному образцу. При соблюдении пользователями правил эксплуатации, устройство обеспечивает соответствие в полном объеме требованиям, подлежащим обязательной сертификации, не имеет вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев со момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантийное обслуживание предоставляется при предъявлении заполненного гарантийного талона.

Гарантийные условия не распространяются на принадлежности изделия: комплект проводки, монтажные принадлежности, документацию.

11. Установка и подключение устройства

ВНИМАНИЕ! Перед монтажом устройства, ознакомьтесь с содержанием данного раздела Руководства. Проверьте работоспособность устройства перед осуществлением монтажа.

11.1 Предостережения и рекомендации по монтажу устройства

Нужно устанавливать устройство в местах, где оно может препятствовать управлению



Ну устанавливайте устройство в местах, где оно может препятствовать управлению автомобилем, например, у руля или рычага переключения передач.

Устанавливайте систему только в автомобилях с 12В негативным (-) заземлением. Перед подключением устройства, отсоедините минусовую клемму аккумуляторной батареи.

Никогда не замыкайте между собой провода левого и правого динамиков между собой или на корпус автомобиля.

Прокладывайте кабели и проводку как можно дальше от движущихся металлических деталей или от заостренных углов кузова автомобиля. Если кабели проложены через отверстие в металле, используйте резиновые втулки или тубинг.

Никогда не используйте для заземления болты или гайки, установленные в тормозной или рулевой системах, а также в баках автомобиля.

Не рекомендуется присоединять провод зажигания (красный) непосредственно к аккумуляторной батарее. Данный провод необходимо присоединять только к проводу, в котором появляется напряжение + 12В в положении ключа зажигания **ACC ON**. Не соблюдение этой рекомендации может стать причиной разряда автомобильной аккумуляторной батареи (даже при выключенном устройстве). Просадка напряжения автомобильной бортовой сети ниже 10.8В, повлечет сброс настроек устройства.

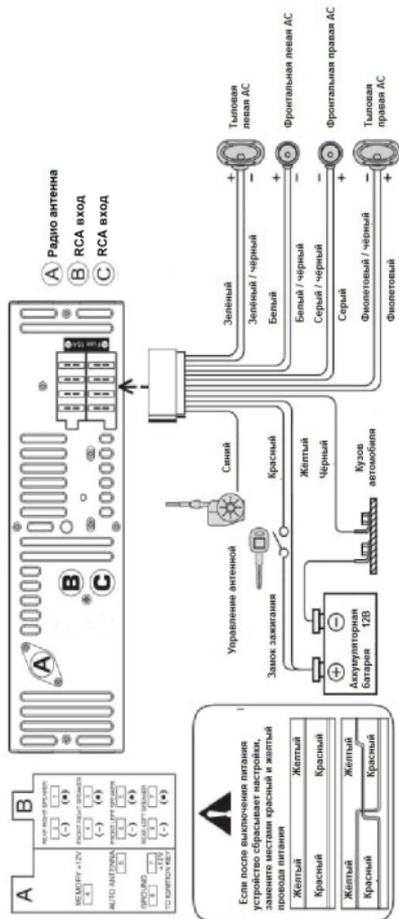
11.2 Процедура установки устройства

- снимите штатные декоративные элементы приборной панели;
- вставьте шахту в приборную панель;
- выберите на шахте металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, по периметру и отогните их, чтобы зафиксировать шахту;
- подсоедините все провода и установите устройство в шахту до щелчка;
- установите декоративные элементы приборной панели.



TAKARA

12. Схема подключения



TAKARA

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

заполняется фирмой-продавцом

Модель:

Серийный номер:

Срок гарантии:

Фирма-продавец:

Телефон фирмы-продавца:

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок — 12 месяцев.

1. При обнаружении дефектов, обусловленных неправильным производством, будет произведен бесплатный гарантийный ремонт в течение гарантийного срока.
2. Гарантия действительна при правильно заполненном гарантийном талоне, с указанием серийного номера, даты продажи, наличии печати продавца, кассового чека или иного документа подтверждающего покупку; в противном случае гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой поставщиком по серийному номеру.
3. Транспортные расходы не включаются в гарантийные обязательства, за исключением случаев, предусмотренным законодательством РФ.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на программное обеспечение устройства (ПО), а также на необходимость переустановки и настройки ПО.
5. Продавец не несет гарантийные обязательства в случаях:
 - а) если устройство использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - б) если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации;
 - в) если устройство имеет механические повреждения (сколы, трещины, деформация частей, сломанные кнопки управления, повреждение сетевых шнуров, разломы и трещины соединителей), возникшие после передачи устройства потребителю.
6. Гарантия аннулируется в случаях:
 - а) изделие повреждено или вышло из строя в связи с нарушением правил и условий установки, подключения, адаптации под местные тех. условия покупателя, хранения и транспортировки, воздействию влаги, высоких и низких температур, а также в результате некачественного сетевого питания;
 - б) повреждены защитные знаки / не читаются серийные номера;
 - в) произведено вскрытие лицом, не уполномоченным на то;
 - г) изделие имеет выраженные механические или электрические повреждения.

Гарантия не распространяется на батареи и аккумуляторы, входящие в комплектность, а также на детали и комплектующие, имеющие ограниченный естественный срок использования.

Исправное изделие в полном комплекте с Инструкцией по эксплуатации получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

М.П.

Подпись покупателя _____



Адреса сервисных центров и приемных пунктов Вы можете узнать по телефону 8 (800) 250-33-12 или на нашем сайте: <https://takara.ws/service/>
e-mail: service@takara.ws

